

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 57 (1939)
Heft: 165

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 18. Juli
1939

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 18 juillet
1939

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

57. Jahrgang — 57^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 165

Redaktion und Administration:
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgeplante Kolonizelle (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 165

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Auswanderungsagentur Goth & Co. A. G. in Basel. Agence d'émigration Goth & Co. S. A., à Bâle.
J. Renaud & Cie., Société anonyme, à Neuchâtel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Union belgo-luxembourgeoise: Certificats d'origine.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3 1/2 % Obligation Schweizerische Bundesbahnen, 1699/1902, Nr. 102408 zu Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.
(W 369^a)

Bern, den 15. Juli 1939.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolgtem Aufruf hat das Bezirksgericht Appenzell (innerer Landsteil) mit Beschluss vom 11. Juli 1939 in Anwendung von Art. 870/871 Z. G. B. und Art. 12 des kantonalen Einführungsgesetzes nachstehend bezeichnete Kapitaltitel (Zeddel) als kraftlos erklärt und deren Löschung im Pfandprotokoll (Grundbuch) angeordnet: Zeddel Nr. 30805 im Betrage von Fr. 400 mit Vorgang Nr. 3850 und Zeddel Nr. 30808 im Betrage von Fr. 400 mit Fr. 2850 Vorgang, haftend auf dem Wohnhaus Nrn. 59/52, Brühlmanns, Appenzell, frühere Besitzerin Wwe. Hintermann, nun Kantonalbank Appenzell.
(W 367)

Appenzell, den 15. Juli 1939.

Im Gerichtsauftrage:
Die Bezirksgerichtskanzlei.

Die erstmals in Nr. 268 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. November 1938 als vermisst aufgerufene Obligation Nr. 1843 zu Fr. 500 der 4 1/2 % eidg. Anleihe von 1927 samt Coupons per 15. Oktober 1933 u. ff., ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiemit kraftlos erklärt.
(W 368)

Bern, den 15. Juli 1939.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1939. 8. Juli. Unter der Firma Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft Winterthur besteht auf Grund der Statuten vom 28. März/4. Juli 1939 ein Sitz in Winterthur eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen und deren soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Genossenschaft sucht ihren Zweck zu erreichen durch: a) Erstellen von Wohnhäusern mit billigen Wohnungen, auch Einfamilienhäusern; b) durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen über allgemeine genossenschaftliche und praktische Fragen, welche die täglichen Lebensbedürfnisse der Genossenschaft betreffen; c) eventuell durch Verbindung mit zweckverwandten Verbänden. Die Erzielung eines Gewinnes ist ausgeschlossen. Jeder Genossenschafter hat mindestens einen Anteilseiner von Fr. 7 einzuzahlen. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Zirkular. Der Präsident führt je mit dem 1. Aktuar, dem 1. Kassier oder mit dem bauleitenden Architekten Kollektivunterschrift. Die Verwaltung besteht aus Ernst Brandenberger, von Winterthur, Präsident, Max Büchi, von Wiesendingen, Vizepräsident, Jakob Roth, von Ganterswil, 1. Aktuar, Jakob Leu-Ehrensperger, von Altorf (Schaffhausen), 1. Kassier, und Werner Schoch, von Winterthur, bauleitender Architekt, alle in Winterthur. Domizil: Technikumstrasse 90, in Winterthur 1 (beim Präsidenten).

Herstellung und Verwertung von Filmen. — 14. Juli. Die Genossenschaft Zeus, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1931, Seite 2439), hat in der Generalversammlung vom 10. Juli 1939 die Statuten teilweise geändert. Sie führt die Firma nunmehr auch in französischer Sprache: Société coopérative Zeus. Der Zweck wird jetzt umschrieben mit Herstellung und Verwertung von Filmen aller Art und Tätigkeit aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte, darin eingeschlossen der Verlag der Musik, die zu den Filmen gehört, welche die Gesellschaft herstellt, sowie die Beteiligung an Firmen ähnlichen Zwecks. Eine weitere Statutenänderung berührt die publizierten Tatsachen nicht.

Bankgeschäft. — 14. Juli. Schweizerische Volksbank, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und diversen Zweigniederlassungen, insbesondere in Zürich mit Agenturen Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon, Thalwil und Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1939, Seite 1214). Die Prokura von Erwin Frei ist erloschen.

15. Juli. Die Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes [S. B.-V.] (Société Commerciale de la Société Suisse des Entrepreneurs [S. S. E.]) (Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari Costruttori), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1938, Seite 113), hat in der Generalversammlung vom 13. März 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechts neue Statuten festgelegt. Die der Publikation unterliegenden Bestimmungen haben dadurch folgende Änderungen erfahren: Die Firma lautet Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes (Société Commerciale de la Société suisse des Entrepreneurs) (Società Commerciale della Società svizzera degli Impresari Costruttori). Die Genossenschaft hat die Aufgabe, die berufspolitischen Ziele des Schweizerischen Baumeisterverbandes auf dem Gebiete des Baumaterialienmarktes zu verfolgen. Sie ist eine Vereinigung von selbständigen Unternehmungen des Hoch- und Tiefbaus und des Kunststein- und Gipsergewerbes, zum Zwecke, ihren Bedarf an Baumaterialien durch gemeinsamen Einkauf und gemeinsame Herstellung derselben in möglichst vorteilhafter Weise einzudecken. Die Genossenschaft kann alle damit in Verbindung stehenden technischen, kaufmännischen und finanziellen Geschäfte tätigen. Jedes Mitglied ist verpflichtet, seinen Bedarf an Baumaterialien ganz oder teilweise bei der Genossenschaft zu decken. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftung der Genossenschafter hierfür ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im «Hoch- und Tiefbau», Schweizerische Baumeisterzeitung, der «Entreprise», Organe hebdomadaire de l'industrie du bâtiment, und soweit gesetzlich vorgeschrieben, durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Genossenschafter können auch durch Zirkulare oder eingeschriebenen Brief erfolgen. Das bisherige Mitglied Emil Sigrist, von Winterthur, in St. Gallen, ist als Vizepräsident gewählt und führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Fabrikation und Verkauf von Seifen. — 15. Juli. Die seit 6. Juli 1939 im Handelsregister in Lausanne eingetragene Aktiengesellschaft «Entreprise Blos A. G.» (Bloswerk A. G.), in Lausanne (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1939, Seite 1444), hat in Zürich unter der Firma Bloswerk A. G. Filiale Zürich-Höngg eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Seifen und chemisch-technischen und kosmetischen Parfümerieprodukten aller Art, ferner die Übernahme von Vertretungen in dieser Branche. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, Filialen errichten und alle mit dem Geschäftszweck in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift der Präsident des Verwaltungsrates John Deck, von Genf, in Lausanne, und das Mitglied Walter Linder, von Herzogenbuchsee, in Olten. Geschäftsdomizil: Limmatstrasse 216 (eigenes Bureau).

Sporterzeugnisse. — 15. Juli. Die Generalversammlung vom 1. April 1939 der Aktionäre der Aktiengesellschaft für Klepper-Sporterzeugnisse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1939, Seite 1085), hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 510.000 auf Fr. 236.000 herabzusetzen durch Vernichtung von 274 Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 236.000, eingeteilt in 236 auf den Inhaber lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. Juli 1939 festgestellt.

Handelsgeschäfte aller Art usw. — 15. Juli. Der Verwaltungsrat der Uebersee-Handel A. G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1939, Seite 1294), Handelsgeschäfte aller Art, vorzugsweise solche mit dem fernen Osten, hat Kollektivprokura erteilt an Georg Schink, deutschen Staatsangehörigen, in Shanghai. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen.

Baugeschäft usw. — 15. Juli. Die Firma Carl Diener, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 228 vom 29. September 1938, Seite 2098), Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven, ausgenommen die Liegenschaften gemäss Verzeichnis vom 5. Juli 1939 und Passiven, ausgenommen diejenigen gemäss Anstellung vom 11. Juli 1939, werden von der Kollektivgesellschaft «Carl Diener Söhne», in Zürich, übernommen.

Baugeschäft. — 15. Juli. Carl Diener und Willy Diener, beide von Zürich, in Zürich 7, haben unter der Firma Carl Diener Söhne, in Zürich, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 16. Juli 1939 ihren Anfang nehmen wird. Diese Firma übernimmt Aktiven und Pas-

siven der bisherigen Firma «Carl Diener», in Zürich, ausgenommen diejenigen gemäss Verzeichnis vom 5. Juli 1939 und Aufstellung vom 11. Juli 1939. Baugeschäft, Asylstrasse 77.

15. Juli. **Gesellschaft für Bankrevisionen**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1938, Seite 1009). Dr. Ernst Thalmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Alfred Seiler, von und in Liestal, als Präsident, Hermann Meyer, von Zürich, in Zollikon, und Wilhelm Naber, von und in Basel, als weitere Mitglieder. Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien oder je mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten kollektiv.

Vertrieb von Zerstäuber-Apparaten für Bodenreinigungsmittel usw. — 15. Juli. In der **Splendor A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 274 vom 22. November 1938, Seite 2481), Vertrieb von Zerstäuber-Apparaten für Bodenreinigungsmittel usw., ist die Prokura von Emil W. Booss erloschen.

Immobilienverkehr und Baugeschäft. — 15. Juli. Die Firma **Fr. A. Walsler**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 17 vom 23. Januar 1931, Seite 146), Immobilienverkehr und Baugeschäft, hat ihr Geschäftsdomizil an die Riedlistrasse 2 verlegt. Die Inhaberin Wwe. Anna Walsler-Bürlimann wohnt in Zürich 6.

Elektrische Unternehmungen. — 15. Juli. Die Kollektivgesellschaft «Blättler & Rommel», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1937, Seite 2306), Elektrische Unternehmungen, hat sich aufgelöst. Die bisherige Gesellschafter Josef Blättler und Max Rommel führen als Liquidatoren für die Firma **Blättler & Rommel in Liq.** Kollektivunterschrift.

15. Juli. «Inbet» **Aktiengesellschaft für industrielle Beteiligungen**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1936, Seite 1330). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Arthur Adler ist zurückgetreten und seine Unterschrift ist erloschen. Dagegen wurde neu als einziger Verwaltungsrat gewählt Otto Adler, von Dättwil (Aargau), in Zürich. Er führt für die Gesellschaft Einzelunterschrift.

Handel mit Farben. — 15. Juli. **Pulverag**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1937, Seite 1570), Handel mit Farben usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. Juli 1939 wurde die Firma abgeändert auf **Turex Handelsgesellschaft A.-G.** und § 1 der Statuten entsprechend revidiert. Dr. Hans Meyer-Wild ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift Ernst Fleckenstein, von Wädenswil, in Zürich, gewählt. Das Geschäftslokal wurde an die Löwenstrasse 1, z. Sihlporte, in Zürich 1, verlegt.

Kolonialwaren usw. — 15. Juli. In der Kommanditgesellschaft **R. Naef & Co.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1701), Kolonialwaren usw., ist die Prokura von Arthur Rahm erloschen. Dagegen erteilt die Firma an Oskar Herter-Felix, von und in Winterthur, Einzelprokura. Die Kommanditeinlage von Otto Naef wird infolge Rückzahlung von Fr. 100.000 auf Fr. 1000 reduziert.

15. Juli. **Immobilien-Aktiengesellschaft Eterna**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1938, Seite 394). Jean Chauvet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Max W. Wittstock, von Schönenwerd (Solothurn), in Zürich.

15. Juli. **A. W. Graf Aktiengesellschaft, mech. Baumwollweberei in Illnau**, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 243 vom 18. Oktober 1937, Seite 2330). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Albert Gut, von Glattfelden, in Effretikon-Illnau. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

Herstellung und Vertrieb von Oricopartikeln usw. — 15. Juli. **Oricop A.-G. (Oricop S.A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 126 vom 3. Juni 1937, Seite 1281), Herstellung und Vertrieb von Oricopartikeln usw. Das Verwaltungsratsmitglied Emil Bachmann ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Als neues einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt der bisherige Prokurist Robert Hardmeier, von Zumikon, in Zürich; er führt nun Einzelunterschrift anstatt Einzelprokura. Ferner wird die Prokura von Charles J. Oidtmann gelöst. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich jetzt an der Uraniastrasse 30, in Zürich 1, und das Domizil der Geschäftsleitung an der Florastrasse 10, in Küssnacht b. Zürich.

Fensterfabrikation usw. — 15. Juli. Firma **Chr. Bareiss Söhne**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1927, Seite 299), Fensterfabrikation, mechanische Bauschreinerei. Der Kollektivgesellschafter Richard Bareiss hat mit seiner Ehefrau Berta Bareiss geb. Gerber Gütertrennung vereinbart.

Vertretungen jeglicher Art. — 15. Juli. Die seit 19. April 1930 mit Sitz in Lugano im dortigen Handelsregister eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Liguna S.A.** (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1939, Seite 1150), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1939 den Sitz der Gesellschaft nach Zürich verlegt. Die Statuten datieren vom 28. März 1930, letztmals revidiert am 15. Mai 1939. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Vertretungen jeglicher Art, sowie den Erwerb, die Ausübung und den Verkauf von Industriepatenten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—9 Mitgliedern und ist gegenwärtig zusammengesetzt aus Carl Bühler, von Winterthur, in Zürich, Präsident; Allan Hjelt, finnländischen Staatsangehörigen, in Helsingfors, Vizepräsident; Gaetano Paternò di Manchi, italienischen Staatsangehörigen, in Mailand; Dr. Federico Weil, italienischen Staatsangehörigen, in Mailand; Dr. Werner Iten, von Unterägeri, in Zur.; Robert Fitze, von Bühler (Appenzel A.-Rh.), in Zug (alle bisher), und Theodor Stör, von Winterthur und Zürich, in Zürich (neu). Sämtliche Mitglieder zeichnen kollektiv unter sich zu zweien. Giuseppe Albisetti ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten und seine Unterschrift erloschen. Geschäftslokal: Pelikanstrasse 3, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Reklamerahmen. — 1939. 14. Juli. Die Firma **Wenzel Prochazka**, Vertrieb von Reklamerahmen, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 17 vom 22. Januar 1932, Seite 169), wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Coiffeurgeschäft usw. — 15. Juli. Die Firma **Charles Grimm**, Coiffeurgeschäft und Parfümerien, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. Mai 1934, Seite 1430), wird infolge Geschäftsverkaufs im Handelsregister gelöst.

Textilwaren. — 15. Juli. Die Firma **Friedrich Mast**, Handel in Textilwaren, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1938, Seite 1249), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöst.

Taxameterbetrieb. — 15. Juli. Inhaberin der Firma **Frau Olga Häffiger**, in Bern, ist Olga Häffiger geb. Eberhart, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Ernst, von Kehrsatz, in Bern, welcher zum Geschäftsbetrieb

seiner Ehefrau seine Zustimmung gemäss Art. 167 Z. G. B. erteilt. Einzelprokura wird erteilt an den Ehemann Ernst Häffiger. Taxameterbetrieb. Länggasstrasse 32 a.

Düngmittel. — 15. Juli. Die Firma **Kali A. G.**, Ein- und Ausfuhr, Fabrikation, Verarbeitung, Handel mit und Förderung des Verbrauchs von allen Düngmitteln, insbesondere Kali usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1938, Seite 2026), hat in der Generalversammlung vom 11. Juli 1939 als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor gewählt Dr. Gustav Bener, von Chur, in Muri b. Bern. Die Einzelunterschrift von John Rochaix ist erloschen. Die beiden Verwaltungsräte und Direktoren John Rochaix und Dr. Gustav Bener zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Juli. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Baugesellschaft Aarehof**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 255 vom 30. Oktober 1936, Seite 2562), ist Albert Lüscher, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt Ernst Vollrath, von Wädenswil, in Rüslikon. Dem Vorstände gehören heute an: Präsident Arnold Itten; Vizepräsident Ernst Vollrath; Mitglieder: Carlo Ghisletti, August Meier und Ernst Schmid. Die Vorstandsmitglieder zeichnen je zu zweien kollektiv.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Café. — 1939. 14. juillet. La maison **Louis Colliard**, exploitation du café Beau Site, à Fribourg (F. o. s. du e. du 7 janvier 1935, n° 4, page 35), est radiée, ensuite de cessation de commerce.

Banque etc. — 14. juillet. La société en nom collectif **Weck, Acby & Cie.**, banque, gérance, représentation, à Fribourg (F. o. s. du e. du 3 juillet 1939, n° 152, page 1378), donne procuration à Louis Guillaud, feu Julien, de Montagny les Monts, à Belfaux, et à Ernest Maeder, fils de Fritz, d'Agriwil, à Morat, lesquels engageront la société par leur signature collective.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Kolonialwaren usw. — 1939. 14. Juli. Die Einzelfirma **M. Leutenegger-Burkart**, Kolonialwaren, chemische Produkte und Kirchenbedarf, in Oberbüchsinen (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1939, Seite 467), ändert ihre Firma in Anpassung an das neue Obligationenrecht ab in **Margrit Leutenegger-Burkart**.

Käse, Butter. — 14. Juli. Die Einzelfirma **J. Fankhauser**, Käse- und Butterhandlung, in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 248 vom 21. Oktober 1916, Seite 1611), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Grenchen-Bellach

13. Juli. **Décolletage A. G. (Décolletage S. A.)**, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1928, Seite 2183). Die Gesellschaft hat in der Generalversammlung vom 29. Juni 1939 in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes neue Statuten festgelegt. Die publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren. Das Aktienkapital von Fr. 70.000 ist vollständig einbezahlt.

Uhrenfabrikation. — 14. Juli. **Baumgartner frères S. A.**, fabrique d'ébauches et finissages, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1934, Seite 395). Infolge Todes ist Ernst Hediger aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde Rosa Hediger-Baumgartner, von Ruppertswil, in Grenchen, in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führt mit Arnold Baumgartner, Sohn, technischer Direktor, Kollektivunterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

Fernmeldeapparate usw. — 14. Juli. Die Aktionäre der Firma **Autophon A. G.**, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten der gesamten Fernmelde-technik usw., mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1935, Seite 1407), haben in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juli 1939, den Bestimmungen des neuen Aktienrechtes folgend, neue Statuten aufgestellt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 500.000 durch Ausgabe von 250 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 750.000 erhöht. Der Nominalbetrag der bisherigen Aktien ist durch Zusammenlegung von je 2 Aktien auf Fr. 1000 erhöht worden. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 750.000 und ist eingeteilt in 750 voll liberierte auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000. Die übrigen bereits publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

Viehhandel. — 1939. 12. Juli. Die Firma **Jos. Ant. Neff**, Viehhandel, in Steingegg (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1914), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Merccerie, Trachtenartikel usw. — 14. Juli. Die Firma **Martha Dobler**, Manufaktur, Merccerie und Bonneterie, in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 34 vom 10. Juni 1934), hat ihr Geschäftsdomizil an die Hauptgasse verlegt. Sie erweitert ferner die Geschäftsnatur auf: Trachtenartikel.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Rideaux usw. — 1939. 13. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Max Sandherr Aktiengesellschaft (Max Sandherr Société Anonyme) (Max Sandherr Limited)**, mit Sitz in Berneck (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1939, Seite 77), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Juni 1939 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde als Zweck der Gesellschaft bestimmt: a) Fabrikation und Export von Rideaux und Kettenstichtartikeln sowie verwandten Textilien; b) Fabrikation und Verkauf von hermetischen Verpackungen und verwandten Artikeln. Das Grundkapital von Fr. 500.000 ist voll einbezahlt. In den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen erfolgen die Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind, können die Einladungen an sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

Gardinen-Stoffe usw. — 13. Juli. **Schilling, Schnering & Co.**, Kollektivgesellschaft, Fabrikation, Handel und Export von gestickten und konfektionierten Rideaux und verwandten Artikeln, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 52 vom 4. März 1926, Seite 391). Der Gesellschafter Eduard Beyer ist nunmehr Bürger von St. Gallen. Die Natur des Geschäftes wurde abgeändert in Fabrikation, Handel und Export von buntgewebten und bedruckten Gardinen-Stoffen und verwandten Artikeln. Das Geschäftslokal befindet sich Kesslerstrasse 1.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Faido

1939. 14 luglio. La Società Cooperativa di Consumo del Circolo di Quinto, con sede in Ambri di Quinto (F. u. s. di c. del 23 giugno 1931, n° 142, pagina 1375), notificata ehe Federico Celio, è presidente, Giulio Croce, vice-presidente, e Cesare Giannini, segretario-cassiere, tutti da ed in Quinto. Le firme di Aurelio Golbi e Bruno Taragnoli sono radiate. La società continua ad essere impegnata dalla firma collettiva del presidente o del vice-presidente con il segretario.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aigle

1939. 14 juillet. La société anonyme **Clos des Moines Société Anonyme**, ancienne Maison Adolphe Roud, vins, Villeneuve, à Villeneuve (F. o. s. du c. des 5 janvier 1925 et 17 octobre 1935), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 1^{er} juillet 1939; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Wallis — Valais — Vallese
Bureau de St-Maurice

1939. 12 juillet. Le chef de la maison **Louis Mutrux, Fabrication de Produits chim. et techn. « Mazot » Monthey**, à Monthey, est Louis Mutrux, de Ste-Croix (Vaud), à Villeneuve, La Falaise. Fabrication, représentation et vente de cirages, encaustiques, mordants et autres produits analogues et toutes opérations rentrant dans cette branche. Ancienne usine à gaz de Monthey.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Neuchâtel

1939. 13 juillet. **Compagnie des Tramways de Neuchâtel**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 août 1897, n° 220, page 905 et 16 décembre 1938, n° 295, page 2691). En suite de démission, Pierre de Meuron, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. Le conseil d'administration a nommé président Hermann Haefliger et vice-président Alfred Guinehard, tous deux déjà inscrits. Ce dernier obtient la signature sociale. Le bureau du conseil d'administration est actuellement composé de Hermann Haefliger, président, Alfred Guinehard, vice-président, Emmanuel Borel, secrétaire et Arthur Studer, administrateur-délégué, tous déjà inscrits. Les signatures du président, du vice-président, du secrétaire, de l'administrateur-délégué et du directeur, apposées à deux indistinctement, engagent la société.

Andera, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die im Jahre 1939 in Tamise (Belgien) erbauten Motorschiffe Genf, Eigentum der Basler Rheinschiffahrt-Aktiengesellschaft, und Wildhorn, Eigentum der Lloyd A. G. in Basel, Heimathafen Basel, sind zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe oder Ansprüche auf die Schiffe sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden, Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 184)

Basel, den 12. Juli 1939. **Schiffsregisteramt Basel.**

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1939 in Tamise (Belgien) erbaute Motorschiff Waadt, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin Basler Rheinschiffahrt-Aktiengesellschaft in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden, Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (A. A. 187)

Basel, den 17. Juli 1939. **Schiffsregisteramt Basel.**

Auswanderungsagentur Goth & Co. A. G. in Basel

Das am 25. August 1936 Herrn Julius Goth, als bevollmächtigtem Geschäftsführer der Auswanderungsagentur der Firma Goth & Co., in Basel, zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur erteilte Patent ist infolge Aenderung der Gesellschaftsform (Umwandlung der Kommanditgesellschaft in eine Aktiengesellschaft) am 8. Mai 1939 erloschen.

Auf den gleichen Tag ist Herrn Jules Goth als bevollmächtigtem Geschäftsführer der Auswanderungs- und Passageagentur der Firma Goth & Co. A. G., in Basel, ein neues Patent erteilt worden.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die eingegangene Agentur Goth & Co. in Basel deponierte Kautionsgeld gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 8. Mai 1940 zur Kenntnis zu bringen. (A. A. 185²)

Bern, den 3. Juli 1939. **Eidgenössisches Auswanderungsamt.**

Agence d'émigration Goth & Co. S. A., à Bâle

Par suite de la transformation en Société anonyme de la maison Goth & Co., à Bâle, la patente délivrée le 25 août 1936 à M. Julius Goth, représentant de ladite maison, et l'autorisant à exploiter une agence d'émigration et à vendre des billets de passage, est éteinte le 8 mai 1939.

Le même jour, M. Jules Goth, a reçu une nouvelle patente en sa qualité de représentant de l'agence d'émigration et de passage de la maison Goth & Co. S. A., à Bâle.

Les demandes d'indemnité que des autorités, des émigrants et des passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci seraient fondés à faire valoir contre l'ancienne agence d'émigration Goth & Co. à Bâle, sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 8 mai 1940. (A. A. 185²)

Berne, le 3 juillet 1939. **Office fédéral de l'émigration.**

J. Renaud & Cie., Société anonyme, à Neuchâtel

Réduction du capital social et avis aux créanciers, conformément à l'article 733 C. O.

Première publication.

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 juillet 1939 a décidé la réduction du capital actions de fr. 400,000 à fr. 200,000, par la réduction de fr. 1000 à fr. 500 de la valeur nominale des 400 actions formant le capital social.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède, afin qu'ils puissent faire valoir leurs droits s'ils le désirent, conformément à l'article 733 C. O. dans le délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis. (A. A. 186³)

Neuchâtel, le 17 juillet 1939. **Le Conseil d'administration.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Union belgo-luxembourgeoise — Certificats d'origine

Aux termes de l'article 2 de l'arrêté royal du 11 juillet 1939 («Moniteur Belge» du 13 juillet); l'importation des marchandises énumérées ci-après, en provenance de tous pays autres que la Lithuanie, l'Allemagne, la Bulgarie, l'Espagne, l'Estonie, la Grèce, la Hongrie, l'Italie, la Lettonie, la Roumanie et la Yougoslavie, est subordonnée à la production d'un certificat d'origine:

N° du tarif douanier belge	Désignation de la marchandise
1 f, 2 et 3	Animaux vivants, espèce chevaline; autres que poulains; chevaux destinés à l'abatage
22	Peaux brutes
105 d	Graines de lin
1041	Machines non dénommées, à nettoyer, à ouvrir et à préparer le lin, la laine, le coton et les autres matières textiles; machines destinées à l'apprêt et au finissage des tissus
1041	Machines à sécher ou à carboniser les matières textiles
1043	Cartes et assortiments de cartes, non garnies, mais complètes avec leurs appareils d'entrée et de sortie
1044	Garnitures de cartes
1045	Machines à bouter les plaques et rubans de cartes
1046	Métiers continus, complets, à filer et à retordre
1047	Métiers à filer autres, renvideurs, etc., complets
1048	Métiers à tisser
1049	Mécaniques Jacquard
1050	Métiers à tricot et à bonneterie
1051	Machines à tricoter, à main
1052	Métiers à tulle, à broderie, à dentelle, à guipure
1053	Navettes pour tissage, de toute sorte, finies ou non finies
1054	Rots ou peignes pour métiers à tisser
1118	Appareils et instruments exclusivement employés en médecine, en chirurgie et dans l'art vétérinaire
1119	Appareils et instruments de démonstration et d'enseignement pour cabinets de physique et de chimie, pour laboratoires et pour recherches scientifiques.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis vom 15. Juli 1939 — Situation au 15 juillet 1939

Aktiven — Actif	Fr.		Veränderungen seit d. letzten Ausweis Changements des la dern. situation
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand — Encaisse or	2,466,089,650.75	—	3,022,018.15
2. Devisen — Disponibilités à l'étranger			
deckungsfähige — pouvant servir de couverture	266,298,704.10	+	2,114,638.75
andere — autres	6,846,151.63	—	—
3. Inlandportefeuille — Portefeuille effets Suisse			
Wechsel — Effets de change	17,343,640.18	—	—
Schatzanweisungen — Rescriptions	21,500,000.00	+	1,075,718.29
4. Wechsel d. Darlehenskasse d. Eidgenossenschaft			
Effets de la Caisse de prêts de la Confédération	8,600,000.00	—	—
5. Lombardvorschüsse mit 10-tägiger Kündigungsfrist			
Avances sur nantissement dénonçables à 10 jours	26,523,131.46	—	2,935,766.44
andere Lombardv. — autres avances s. nant.			—
6. Wertschriften — Titres	93,831,349.90	—	2,619.65
7. Correspond. im Inland — en Suisse	6,213,115.47	+	683,327.94
8. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40	—	—
9. Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	44,492,128.96	—	111,283.13
Zusammen — Total	3,496,266,525.85		

Passiven — Passif

1. Eigene Gelder — Fonds propres	39,000,000.00	—	—
2. Notcuumlauflauf — Billets en circulation	1,694,987,595.00	—	16,013,535.00
3. Täggl. fall. Verbindlichkeiten — Engagements à vue	1,154,764,079.56	+	13,480,981.27
4. Währungsausgleichsfonds — Fonds d'égalisation	538,583,653.40	—	—
5. Soustige Passiven — Autres postes du passif	68,931,197.89	+	364,491.34
Zusammen — Total	3,496,266,525.85		

Diskontosatz 1 1/2% seit 26. Nov. 1936. | Lombardzinsfuß 2 1/2% seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte 1 1/2% dep. le 26 nov. 1936. | Taux pour avanc. 2 1/2% dep. le 26 nov. 1936
165. 13. 7. 39.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 18. Juli an — Cours de réduction dès le 18 juillet

Belgien Fr. 75.55; Dänemark Fr. 93. —; Danzig Fr. 83.70; Deutschland Fr. 178.25; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 178.20; Frankreich Fr. 11.78; Italien Fr. 23.10; Japan Fr. 122.50; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.91; Marokko Fr. 11.78; Niederlande Fr. 236.70; Schweden Fr. 107.30; Tunesien Fr. 11.78; Ungarn Fr. 86.50; Grossbritannien und Irland Fr. 20.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

C.F. BALLY A.-G.

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Ausschüttung einer

Dividende von 5 Prozent netto

beschlossen. Zuzufolgedessen wird von Montag, den 17. Juli an der Coupon Nr. 32 unserer Aktien mit

Fr. 42.55, abzüglich Fr. 2.55 = 6 % Couponsteuer, mit

Fr. 40.— netto

eingelöst, und zwar an der Kasse unserer Gesellschaft in Schönenwerd oder an den Kassen der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, des Schweizerischen Bankvereins in Basel und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, sowie bei den übrigen Niederlassungen dieser Bankinstitute.

Schönenwerd, den 15. Juli 1939.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Max Bally.

Jungfraubahn-Gesellschaft

Der Coupon Nr. 15 für Zuzuschuss pro 1938 des Obligationenlehens I. Hyp. Scheidegg-Eismeer wird mit Fr. 5.—, abzüglich 4 % eidg. Couponsteuer = netto Fr. 4.80, derjenige des Anleihe I. Hyp. Eismeer-Jungfraujoeh mit Fr. 10.—, abzüglich 4 % eidg. Couponsteuer = netto Fr. 9.60 von heute an durch sämtliche Niederlassungen der nachstehenden Banken:

Kantonalbank von Bern
Spar- & Leihkasse in Bern
Neue Guyerzellerbank A.-G., Zürich
Schweiz. Bankgesellschaft
Lüscher & Co., Basel
Zahn & Co., Basel,

sowie von der Hauptkasse der Gesellschaft in Eigergletscher spesenfrei eingelöst.

Eigergletscher, den 14. Juli 1939.

Die Verwaltung.

Société Electrique Vevey - Montreux

Emprunt 3 1/2 % du 13 septembre 1896

Les porteurs d'obligations de cet emprunt sont informés que les titres ci-après désignés sont sortis au tirage au sort du 12 juillet 1939.

14	744	1572	2161	2928	3497	4287
132	813	1574	2195	2931	3574	4305
133	851	1628	2257	2948	3579	4410
148	853	1715	2293	2953	3582	4496
150	868	1762	2298	3004	3599	4518
225	970	1782	2384	3062	3617	4558
240	974	1872	2399	3109	3726	4572
242	1062	1885	2414	3215	3743	4617
244	1203	1888	2440	3226	3748	4618
293	1213	1896	2513	3242	3923	4653
342	1226	1933	2560	3245	3999	4720
370	1274	1959	2643	3273	4104	4737
399	1360	1983	2776	3278	4118	4740
438	1399	1994	2783	3292	4150	4793
445	1428	2047	2830	3297	4214	4835
655	1532	2072	2845	3402	4234	4973
665	1543	2095	2925	3444	4242	4988

P. S. Des titres sortis aux tirages précédents, il reste à rembourser le No. 3108 compris dans le tirage au sort du 14 juillet 1936.

Le remboursement des titres précités s'effectuera à partir du 31 octobre prochain, date dès laquelle ils cesseront de porter intérêts, aux domiciles suivants:

Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et ses agences.
Banque Fédérale, S. A. à Vevey et Lausanne.
Société de Banque Suisse, à Bâle et Lausanne.
Union de Banques Suisses, Montreux et Lausanne.
Crédit Suisse, Genève.
Crédit du Léman, Vevey.
Caisse d'Epargne et de Crédit, Vevey.
M.M. de Palézieux & Cie., Vevey.
M.M. Du Pasquier, Montmolin & Cie., Neuchâtel.
Banque Populaire Suisse, Montreux.
Caisse de la Société Romande d'Electricité, à Clarens.

Clarens, le 13 juillet 1939.

La Direction.

Société Libre des Catholiques Romains, à Neuchâtel

Emprunt hypothécaire 3 1/2 % de fr. 114,000 de 1937

2^{me} tirage du 12 juillet 1939

Les 6 obligations dont les numéros suivent ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursés par fr. 500 le 15 octobre 1939: N°s 11, 31, 58, 68, 79, 152.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupon non échus, aux Caisses de la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, ainsi qu'à ses Sièges, Succursales et Agences. L'intérêt cessera de courir à partir du 15 octobre 1939. Non réclamés: néant. 1940

Neuchâtel, le 12 juillet 1939.

Société Libre des Catholiques Romains de Neuchâtel.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

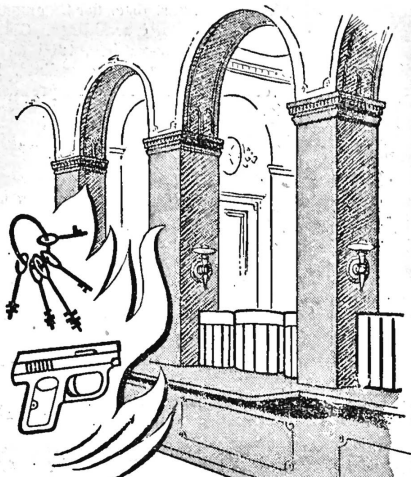
Liegenschafts-Vermittlungen

insertiert man vorteilhaft im „Schweiz. Handelsamtsblatt“, dem offiziellen Organ der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

BAUER • Symbol höchster Qualität und Sicherheit



Ein allseits gesicherter Schalter

ist nicht nur für Bank- und Versicherungs-institute, sondern auch für Industrie- und Geschäftsunternehmen unentbehrlich.

Unter allseitiger Sicherung verstehen wir den Einbau von feuer- und diebessichern Kassenschranken unter dem Schalter und den Aufbau von schussichern Glaswänden über dem Schalter.

Bei einer modernen Schalteranlage liegen sowohl die Banknoten, als auch das Bargeld stets unter Verschluss im Kassenschrank, was für die Sicherheit von wesentlicher Bedeutung ist. Die schussichern Glaswände schützen das Personal vor verbrecherischen Angriffen.

Solche Anlagen bilden nur einen Teil unseres Fabrikationsprogrammes, das auch den Bau von Tresorarmierungen, Panzertüren, Safes-Anlagen, sowie die Herstellung von feuer- und einbruchsichern Kassenschranken, Archiv- und Bibliothek-Gestellen und Vertikal-Stahlmöbel umfasst.



Nordstrasse 25, Zürich 6

BAUER • Symbol höchster Qualität und Sicherheit

Sursee-Triengen-Bahn

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet Samstag, den 29. Juli 1939, 14 Uhr, im Hotel Fischerhof in Triengen statt, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1938 und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren.
4. Verschiedenes.

1937

Geschäftsbericht, Rechnung und Bilanz liegen vom 18. Juli an auf dem Betriebsbureau in Triengen zur Einsicht auf, wo auch die Ausweisarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden können.

Triengen, den 17. Juli 1939.

Für den Verwaltungsrat

Der Präsident: A. Erul. Der Aktuar: O. Grütter.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Die Auslosung von Obligationen der 3 % Anleihe Schweiz. Bundesbahnen von 1903 findet am 27. Juli 1939, um 14 1/4 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 41, in Bern statt.

Bern, den 17. Juli 1939.

Generaldirektion S B B.

Le tirage des obligations de l'emprunt 3 % Chemins de fer fédéraux de 1903 aura lieu le 27 juillet 1939, à 14 1/4 h., au bâtiment de l'administration, Hochschulstr. 6, chambre 41 à Berne.

Berne, le 17 juillet 1939.

Direction générale des C.F.F.